

Ленинский ШАХТЕР

Орган Ленинск-Кузнецкого Горкома ВКП(б)
и городского совета депутатов трудящихся

№ 21 (3173) Вторник, 1 февраля 1944 г. Цена 20 коп.

П Р И К А З

ВЕРХОВНОГО ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЕГО Генералу армии ПОПОВУ

Войска 2-го Прибалтийского фронта сегодня, 29 января, в результате внезапной атаки овладели городом и крупным железнодорожным узлом Новосокольники — важным опорным пунктом обороны немцев.

В боях за овладение городом Новосокольники отличились войска генерал-лейтенанта Юшкевича, генерал-майора Кароника, артиллеристы генерал-лейтенанта артиллерии Ничкова, полковника Аракушинского, подполковника Заливакина, подполковника Ругова, подполковника Кульчитского, танкисты майора Ерецкого, майора Мерзлова, летчики подполковника Трушкина, саперы полковника Лешева и майора Кондратьева.

В ознаменование достигнутого успеха наиболее отличившиеся в боях соединения и части представить к присвоению наименования „Новосокольнических“ и к награждению орденами.

Сегодня, 29 января, в 22 часа столица нашей Родины Москва от имени Родины салютует нашим доблестным войскам, овладевшим городом Новосокольники, — 12-ю артиллерийскими залпами из 124 орудий.

За отличные боевые действия объявляю благодарность всем руководимым вами войскам, участвовавшим в боях за освобождение города Новосокольники.

Вечная слава героям, павшим в борьбе за свободу и независимость нашей Родины!

Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий

Маршал Советского Союза И. СТАЛИН.

29 января 1944 года

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА ЗА 29 ЯНВАРЯ

В течение 29 января северо-западнее и западнее города ВОЛОСОВО войска ЛЕНИНГРАДСКОГО фронта продолжали успешно развивать наступление и с боями заняли более 40 населенных пунктов, в том числе ПЕРНОВО, БОЛЬШИЕ и МАЛЫЕ КОШОРКИ, ГОСТИЛОВО, ЮРЬЕВО, КОПОРЬЕ, ПОДОЗВАНЬЕ, ЗАРИНСКАЯ, ДАМОХА, МШАКЛАНОВА, БОЛЬШАЯ СИСТА, РАТЧИНО, ДОМАШОВО, ФИЛИЛЕЕВО, ПРУЖНИЦЫ, БОЛЬШИЕ ОЗЕРТИЦЫ, УЩЕВИЦЫ, ЗАГОРИЦЫ, БОЛЬШИЕ ХРЫНИЦЫ, БОЛЬШИЕ СЯГЛИЦЫ и железнодорожные станции КОПОРЬЕ, ВРУДА. Южнее ВОЛОСОВО нашими частями разгромлена артиллерийская колонна противника. Захвачено 60 орудий калибра 105 и 150 мм.

Юго-западнее и южнее ГАТЧИНА наши войска с боями продвигались вперед и заняли более 30 населенных пунктов, в том числе РАБИТИЦЫ, ДОМАШНОВЦЫ, КАЛИТКИНО, КАРГАЛОВО, ГЛУМНЦЫ, БОЛЬШОЕ ЗАРЬЧЬЕ, ТИХОВИЦЫ, НАРТАШЕВСКАЯ, МАРГУСЫ, КУРИВИЦЫ, ВЫРИЦА и железнодорожные станции ИЗВАРА, ЛИМОЖА, ПРИБЫТКОВО, КАРАСТАШЕВСКАЯ, СЕМЕНОВОДСКАЯ, ВЫРИЦА.

Войска ВОЛХОВСКОГО фронта, сломив сопротивление противника, овладели городом и крупным железнодорожным узлом ЧУДОВО, а также с боями заняли населенные пункты ПОМЕРАНЬЕ, ТРУБНИКОВ БОР, БАБИНО, КОЛОМОВНА, БИБРЕНИЦЫ, СЛОБОДА, ВОСНИНСКАЯ ПРИСТАНЬ. Таким образом, основная магистраль, связывающая Москву с Ленинградом — Октябрьская железная дорога, — полностью освобождена от немецких захватчиков на всем своем протяжении.

Западнее и юго-западнее НОВГОРОДА наши войска с боями продвигались вперед и заняли несколько населенных пунктов. Западнее ВЕЛИКИЕ ЛУКИ войска 2-го ПРИБАЛТИЙСКОГО фронта в результате внезапной атаки овладели городом и крупным железнодорожным узлом НОВОСОКОЛЬНИКИ, а также с боями заняли несколько других населенных пунктов.

Восточнее ВИННИЦЫ и севернее ХРИСТИНОВНА наши войска продолжали отбивать атаки крупных сил пехоты и танков противника и по приказу командования оставили несколько населенных пунктов. В ожесточенных боях противник понес огромные потери в живой силе и технике.

На других участках фронта в ряде пунктов шли бои местного значения.

В течение 28 января наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 120 немецких танков. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 23 самолета противника.

Информационное сообщение

О заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей и о совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей

28 января 1944 года, в два часа дня, в зале заседаний Верховного Совета СССР, в Кремле, состоялось открытие X сессии Совета Союза.

Сессию открывает Председатель Совета Союза депутат Андреев А. А.

Тов. Андреев сообщает, что в период между сессиями были избраны 42 депутата от отдельных избирательных округов. Тов. Андреев предоставляет слово для доклада мандатной комиссии Совета Союза за депутату Щербакову А. С.

В своем докладе тов. Щербаков оглашает постановление мандатной комиссии Совета Союза о результатах проверки полномочий депутатов Совета Союза, избранных по отдельным избирательным округам.

Совет Союза, по предложению депутата Селезнева П. И., принимает следующее постановление по докладу мандатной комиссии:

„Утвердить доклад мандатной комиссии о признании правильными полномочий депутатов Совета Союза, избранных по всем 42 отдельным избирательным округам“.

Вслед затем Совет Союза переходит к утверждению порядка сессии.

Тов. Андреев оглашает перечень вопросов внесенных на рассмотрение X сессии Совета Союза.

Депутат Пальцев Г. Н. предлагает включить внесенные на рассмотрение Совета Союза вопросы в порядок дня сессии Совета Союза.

Совет Союза единогласно утверждает следующий порядок дня:

1. Утверждение государственного бюджета СССР на 1944 год и утверждение отчетов об исполнении государственного бюджета СССР за 1940, 1941 и 1942 годы.

2. О преобразовании Народного Комиссариата Обороны и Народного Комиссариата Иностранных Дел из общесоюзных в союзно-республиканские Народные Комиссариаты.

3. О первом заместителе Председателя Президиума Верховного Совета СССР.

По предложению депутата Чмутова Н. И. Совет Союза принимает постановление: доклад о государственном бюджете СССР на 1944 год заслушать на совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей, а содоклады бюджетных комиссий, обсуждение государственного бюджета и его утверждение провести раздельно по палатам.

На этом первое заседание X сессии Совета Союза закрывается.

В 4 часа дня состоялось открытие X сессии Совета Национальностей.

Сессию Совета Национальностей открывает председатель Совета Национальностей депутат Шверник Н. М.

Тов. Шверник сообщает, что в период между сессиями были избраны 25 депутатов от отдельных избирательных округов. Тов. Шверник предоставляет слово для доклада мандатной комиссии депутату Шкирятову М. Ф.

В своем докладе тов. Шкирятов оглашает постановление мандатной комиссии Совета Национальностей о результатах проверки полномочий депутатов Совета Национальностей, избранных по отдельным избирательным округам.

Совет Национальностей, по предложению депутата Алабяна К. С., принимает следующее постановление по докладу мандатной комиссии:

„Утвердить доклад мандатной комиссии о признании правильными полномочий депутатов Совета Национальностей, избранных по всем 25 отдельным избирательным округам“.

Совет Национальностей переходит далее к утверждению порядка дня сессии.

Тов. Шверник оглашает перечень вопросов, внесенных на рассмотрение X сессии Совета Национальностей.

По предложению депутата Гаджибекова У. Совет Национальностей утверждает следующий порядок дня X сессии:

1. Утверждение государственного бюджета СССР на 1944 год и утверждение отчетов

тов об исполнении государственного бюджета СССР за 1940, 1941 и 1942 годы.

2. О преобразовании Народного Комиссариата Обороны и Народного Комиссариата Иностранных дел из общесоюзных в союзно-республиканские Народные Комиссариаты.

3. О первом заместителе Председателя Президиума Верховного Совета СССР.

По предложению депутата Фонина М. М. Совет Национальностей принимает постановление заслушать доклад о государственном бюджете СССР на 1944 год на совместном заседании палат, а содоклады бюджетных комиссий, обсуждение государственного бюджета и его утверждение провести раздельно по палатам.

На этом первое заседание X сессии Совета Национальностей закрывается.

В 7 часов вечера состоялось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей.

Появление в ложах Председателя Совета Народных Комиссаров СССР товарища Сталина И. В., членов Президиума Верховного Совета СССР и членов Правительства Союза ССР присутствующие встречают бурной, долго несмолкающей овацией.

За столом Председателя Председатель Совета Союза тов. Андреев А. А., председатель Совета Национальностей тов. Шверник Н. М. и их заместители гг. Лысенко Т. Д., Юсупов У., Асланова Ч. А., Кулагин М. В.

Председательствует тов. Шверник Н. М.

С докладом по первому пункту порядка дня X сессии Верховного Совета СССР о Государственном бюджете СССР на 1944 год и исполнении Государственного бюджета за 1940, 1941 и 1942 годы выступил Народный Комиссар Финансов СССР тов. Зверев А. Г.

По окончании доклада тов. Зверева председательствующий тов. Шверник объявляет первое совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей закрытым.

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА ЗА 30 ЯНВАРЯ

В течение 30 января северо-западнее и западнее города ВОЛОСОВО наши войска продолжали развивать наступление и с боями заняли более 50 населенных пунктов, в том числе СИСТА-ГАЛКИНО, НОВОЕ УСТЬЕ, ГОЛОВКИНО, СЕМЕЙСКАЯ, КОГАНИЦА, КУГЛЯ, КОТЛЫ, ИЦЕПИНА, КЛИМОТИНО, ПЕРЕЛЕСЬЕ, НАРЯДОВА, УДОСОВО, ТЮТИЦЫ, БОЛЬШОЕ РУДИЛОВО, ВОЙНОСОВО, ГУМАЛИЦА, РАНОЛОВО, КАЙБОВО, ВАЛЬЯ, ГУРЛИВО, ЛЯЛИЦЫ, КОРГОВО, МАНИЛОВО, ЯСТРИБИНО, ПОСЕЛОК МОЛОСКОВИЦЫ, СТАРЫЕ и НОВЫЕ СМОЛЕГОВИЦЫ, РАГУЛОВО, МОРОЗОВО, СИРКОВИЦЫ, ЯБЛОНИЦЫ, ЛЕТОШИЦЫ, РУССКОВИЦЫ, узловые железнодорожные станции КОТЛЫ и ВЕЙМАРН (12 километров восточнее Кингисепп), а также железнодорожную станцию МОЛОСКОВИЦЫ.

Юго-западнее и южнее ГАТЧИНА наши войска с боями заняли несколько населенных пунктов и среди них ВОЛНА, АЛЕКСЕВСКИЙ, ДАМИДЫ, ЗАМОСТЬЕ, ИЗВАРА, ИЗОРА, КУРГИНО, ДРУЖНАЯ ГОРКА, рабочий поселок и железнодорожную станцию СИБЕРСКАЯ. Ранее окруженный немецкий гарнизон в поселке и на станции Сиверская уничтожен нашими войсками.

Западнее, юго-западнее и южнее города ЛЮБАНЬ наши войска, преодолевая инженерные

заграждения противника на лесных дорогах, с боями продвигались вперед и заняли более 30 населенных пунктов, в том числе населенные пункты ИЛЕТНО, БОРИСОВО, СТУДИЦА, ГОРОШНИ, САВИНО 1-е и 2-е, КОЛЕЧКИ, БОЛЬШОЕ и МАЛОЕ ЕГЛИНО, ФЕДОСЬИНО, БОЛЬШОЕ ВАСИЛЬЕВСКОЕ, ГУММОЛОВО, ЗАВОЛОЖЬЕ, РУССКАЯ ВОЛНА и железнодорожные станции КАСТИНСКАЯ, ЕГЛИНО.

Западнее и юго-западнее НОВГОРОДА наши войска продолжали вести наступательные бои, в ходе которых заняли населенные пункты МЫСЕЛНА, ГАЛСТУХОВО, БОЛЬШИЕ КУСОНИ, ЧЕРНОЕ, ХРИПЦЫ, ЯКОВЛЕВА ГОРКА, НЕЖАТИЦЫ, ДЕДИНО, БОРНИ, БОЛЬШИЕ ШАТНОВИЦЫ, ВЕЛИКОЕ СЕЛО, ЗАНИБЬЕ.

Западнее и северо-западнее НОВОСОКОЛЬНИКИ наши войска, преодолевая сопротивление противника, с боями продвигались вперед и заняли несколько населенных пунктов.

На других участках фронта — разведка, артиллерийско-минометная перестрелка и в ряде пунктов бои местного значения.

В течение 29 января наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 72 немецких танка. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 25 самолетов противника.

ТРУДЯЩИЕСЯ ЛЕНИНСКА НА ЛЕНИНСКОЙ ВАХТЕ

В ПОМОЩЬ ГОРНЯКУ

СОБЛЮДАЙ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!

10. ПАМЯТКА ДЛЯ РАБОТАЮЩИХ НА БРЕМСБЕРГАХ И УКЛОНАХ

Сверх месячного плана

30 января в первую смену шахта „7 Ноября“ выдала последние тонны угля в счет месячного плана.

На 2 дня раньше срока на шахте закончил январский план участок № 3 (начальник тов. Кацубов) и выдал 282 тонны сверхпланового угля, а участки № 2 тов. Абышева и № 4 тов. Журавлева, 28 января закончив месячный план, выдали 700 тонн угля сверх январского плана.

Шахта в целом на 30 января выдала 540 тонн угля сверх месячного плана.

Работать еще лучше

Подписывая новогодний рапорт товарищу Сталину, коллектив предприятия, где главным инженером тов. Богатин, обязался выполнить январский план на 103 проц.

Рабочие, инженеры и техника предприятия, несмотря на значительные трудности, слово свое сдержали.

Бригада одного из цехов, где группарторгом тов. Борисов, выполнила месячный план 24 января и оказала помощь другому цеху.

Замечательно работали работницы тт. Лобаева, Науменко, Лиданова, Шумилова, дававшие по полноте — две нормы. На 140—150 проц. выполняли задание работницы тт. Корсакова, Пахомова, Шерина и другие.

За успешное выполнение государственных планов ряд работников предприятия — тт. Попова, Лунева, Савину — правительство наградило орденами и медалями.

Рабочие и служащие решили в феврале работать еще лучше и выполнить государственный план на 105 проц.

Ф. Демидов.

ПЕРВАЯ В ТРЕСТЕ

Борясь за выполнение обязательств, взятых в новогоднем рапорте товарищу Сталину, горняки шахты им. С. М. Кирова с еще большим подъемом приняли участие в социалистическом соревновании по профессиям, с новой силой боролась за повышение производительности труда.

Усилия горняков не пропали даром. Первой в тресте — 29 января — шахта им. Кирова выполнила месячный план и по 30 января включительно выдала в фонд Верховного Главнокомандования 3500 тонн угля.

В соревновании участков первенство занимают коллективы 1, 2, 6, 10, 11, 15, 16, 19 очистных участков и 3, 9 и 13 — подготовительных работ.

Две бригады

У навалоотбойщиков шахты им. Ем. Ярославского тт. Раба и Тяженко — большая производственная дружба. Не раз вместе два шахтера ходили на рекордную добычу, не раз их имена стояли рядом на доске стахановских показателей.

Оба — стахановцы, оба — бригадиры, оба с честью руководят своими маленькими коллективами. Бригады двух друзей соревнуются между собой. На этот раз Тяженко на один день опередил Раба. Его бригада закончила месячный

план 29 января, а бригада т. Раба — 30.

В борьбе за первенство растут и другие горняки. Навалоотбойщики из бригады Раба тт. Новиков и Беликов систематически выполняют нормы на 160—170 проц. Тов. Скоробогатов из бригады Тяженко изо дня в день дает 140—150 проц. нормы.

Закончив досрочно месячный план, бригады продолжают соревнование за лучшую помощь фронту, за добычу сверхпланового угля.

Рекорд домохозяйки тов. Сукачевой

Жена погибшего фронтовика тов. Сукачева — одна из активных участниц погрузки на шахте „Журилка“. Она показывает пример подлинно социалистического отношения к труду. На днях, работая на транспортной ленте отгребщицей угля, тов. Сукачева доби-

лась блестящих результатов и поставила рекорд производительности труда. За смену она отгребнула уголь для 7 вагонов, кроме того еще с помощником — для двух вагонов. Таким образом главная патриотка выполнила норму выработки на 400 процентов.

Победа подготовительных участков

Участки подготовительных работ на шахте им. Ем. Ярославского в течение нескольких месяцев не выполняли производственного плана. Шахтоуправление не уделяло этим участкам достаточного внимания.

В январе положение изменилось. Начальник 2-го участка тов. Щербакова и 5-го —

тов. Аредакон сумели лучше организовать труд, наладить работу механизмов. Начальник шахты тов. Бутенко и гл. инженер тов. Цыганков оказали им большую помощь. И результаты сказались. 30 января два участка подготовительных работ впервые за долгое время досрочно выполнили месячный план.

Коммунисты в авангарде

С начала 1943 года шахта им. Кирова в течение нескольких месяцев не выполняла государственного плана. В четвертом квартале, в результате улучшившейся партийно-массовой работы и лучшего контроля над хозяйственной деятельностью наступил резкий перелом. Шахта не только выполнила квартальный план, но и годовой. Коммунисты были в авангарде борьбы за государственный план. На многих участках улучшилась партийно-организационная работа, члены и кандидаты партии возглавили политический и производственный подъем горняков, были застрельщиками социалистического соревнования за выполнение и перевыполнение производственного плана.

Кандидат в члены ВКП(б) тов. Серяпин, систематически выполнял норму выработки на

160—200 проц., явился зачинателем замечательного патриотического движения — привлечения членов семей шахтеров к участию в угледобыче.

Систематически перевыполняют нормы коммунисты тов. Еремия — бригадир навалоотбойщиков, забойщик тов. Ивлев, навалоотбойщик тов. Анкудинов и многие другие.

Парторганизация гордится знатым забойщиком тов. Васькиным, награжденным орденом Ленина. Этот богатырь труда систематически выполняет норму выработки на 170 и больше процентов.

С честью носит звание коммуниста партгруппорг 15-го участка тов. Сысоев. Работая подсадчиком, он выполняет производственное задание на 140—150 проц.

Исключительных результатов добился в своей работе забой-

щик 13-го участка тов. Измествев. В ноябре он выполнил норму на 142 проц., а в декабре — на 308 проц. Подписывая новогодний рапорт товарищу Сталину, т. Измествев обязался работать за двоих. Своё слово коммунист сдержал с честью. Январский месячный план он выполнил за 9 дней.

Партийная организация провела большую воспитательную работу среди командного состава шахты. Кроме того, немало сделано по пересмотру кадров, замене товарищей, не оправдавших себя на работе. Это улучшило состояние горных выработок, организацию труда, значительно уменьшило аварии механизмов.

Участки, которыми руководят коммунисты тт. Осадчий, Чекмарев, Астафьев Мязин, Бельский, Голомедов, — лучшие на шахте, выполняют и перевыполняют государственные планы угледобычи.

До начала работы в каждую смену лебедки и тормозные обязаны проверять действие тормоза, осматривать футеровку шкивов и барабанов и проверять работу всего механизма, предназначенного для спуска и подъема груза. Необходимо следить, чтобы каретка натяжного устройства при вытяжке каната не доходила до ограничителя хода. Рабочие, обслуживающие откатку, обязаны осмотреть состояние выработок, и проверить нет ли на путях людей, сошедших с рельс вагонеток и поломанного крепления. Обязательно должна быть проверена и опробована сигнализация. При отсутствии исправной сигнализации, пустых и тормозных устройств, работа уклона или бремсберга запрещается и об этом должно быть сообщено надзору для принятия необходимых мер.

Приступая к работе, плитовой обязан проверить: исправность сцепки прицепных устройств, исправность роликов, звездочек (около плит) и смазать их. Невращающиеся, поврежденные или изношенные ролики должны заменяться в ту же смену.

Плитовой обязательно очистить от грязи и мусора плиты, поворотные круги, стрелки и следить за чистотой их в течение смены. Плитовые должны находиться на каждой рабочей площадке. Лебедчик или тормозной не имеет права пускать в ход уклон или бремсберг до получения ответного сигнала. Отходить от тормоза или лебедки во время движения на бремсберге или уклоне категорически воспрещается. Управление тормозами должно производиться из безопасного места. Без разрешения надзора тормозной не имеет права менять нагрузку рычага тормозного шкива, а также закреплять или подвинчивать рычаг.

Плитовые не должны про-

изводить установку вагонеток до получения ответного сигнала от тормозного или лебедчика. Вагонетки, нагруженные предметами, выступающими за пределы их габаритов, устанавливаются для спуска и подъема запрещается. Порожняк с грузом по канату следует распределять равномерно. Расстояние между вагонетками на ветви каната (при бесконечном канате) не должно быть менее 15 метров. При концевой откатке прицеплять к канату грузы больше установленной тоннажа запрещено.

Вагонетки по наклонным путям сталкивать до прицепки их к канату воспрещается. Во время работы плитовой должен оставлять вагонетки в выработках, примыкающих к бремсбергу, на расстоянии от плит не менее трех метров и иметь для работы исправные предохранительные приспособления против скатывания вагонеток в наклонных выработках (вилки, ловители, поры и т. д.).

Вагонетки, остановленные на наклонном пути для производства работ, должны быть заторможены.

Рабочие, обслуживающие уклон или бремсберг, не должны ходить по этим выработкам во время движения и тем более допускать передвижения людей по этим выработкам, а направлять их в людской ходок. При углах наклона путей свыше 3 градусов, а также при скоростях движения более 1,5 метра в секунду сопровождать вагонетки запрещается. Ездить в порожних и нагруженных вагонетках по бремсбергам и уклонам категорически запрещается. Переход наклонных выработок, по которым производится откатка вагонетками, допускается только во время остановки движения и лишь при закрытых барьерах.

Одним из обязательных условий, обеспечивающих безопасную работу на бремсберге и уклоне, является содержание сигнальных устройств в исправном состоянии, особое внимание к сигналам всех работающих и четкая подача сигналов. Каждый плохо понятый или неправильно данный сигнал должен быть воспринят как сигнал „стоп“.

О всех неисправностях, мешающих безопасной работе, работающие на бремсберге и уклоне должны заявлять надзору для принятия соответствующих мер.

И. Толстихин — директор Дома техники.

И. о. ответ. редактора
С. ГОРОДЕЦКАЯ.

КИНОТЕАТР

ФЕВРАЛЬ
1, 2 и 3 — ТРЕТИЙ ЖЕНИХ
4 — ПЯТЫЙ ОБЪЕМ
7 — БОЛЬШОЙ ВАЛЬС
Сексы 1, 3, 5-45, 7-15, 9, 10-45.
Вечерняя нава открыта с 2 час. дня до 10-45 вечера.

Вся деятельность партийной организации направлена сейчас на то, чтобы мобилизовать массы горняков на выполнение обязательств, взятых при подписании новогоднего рапорта товарищу Сталину. В январе мы добились успеха, шахта досрочно закончила месячный план.

Не успокаиваться на достигнутом, еще выше поднять уровень партийно-массовой и партийно-организационной работы, еще выше поднять роль и значение партийных групп на участках — такие задачи ставит сейчас перед собой партийная организация шахты.

Выполнение этих задач поможет закрепить хозяйственные успехи и добиться выполнения плана угледобычи из месяца в месяц, из квартала в квартал.

Ф. Бузанов — парторг ЦК ВКП(б) на шахте им. Кирова.